

## Przeznaczenie produktu:

Tarcza do cięcia metalu jest przeznaczona do używania z szlifierkami kątowymi. Nadaje się do cięcia metalowych elementów, takich jak stal i żelazo.

**Uwaga!** Produkt ten NIE jest przeznaczony do cięcia innych materiałów, takich jak drewno, plastik czy ceramika. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia tarczy i stworzyć zagrożenie bezpieczeństwa.

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

### 1. Maksymalna prędkość:

NIE przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej podanej w specyfikacji technicznej. Przekroczenie tej prędkości może doprowadzić do pęknięcia tarczy tnącej i spowodować obrażenia.

### 2. Środki ochrony osobistej (PPE):

Podczas używania tarczy do cięcia metalu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

**Ochrona oczu:** Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy, aby chronić się przed odłamkami metalu i iskrami.

**Ochrona rąk:** Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

**Ochrona słuchu:** Używaj zatyczek do uszu lub naszników ochronnych, ponieważ cięcie metalu generuje hałas.

**Ochrona dróg oddechowych:** Stosuj maskę przeciwpyłową, aby uniknąć wdychania drobnych cząstek metalu lub pyłu.

### 3. Stan tarczy:

Przed każdym użyciem sprawdź tarczę, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonej lub zużytej tarczy. Wymień tarczę, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.

### 4. Prawidłowy montaż:

Upewnij się, że tarcza jest prawidłowo zamontowana na szlifierce kątowej przed rozpoczęciem pracy. Nieprawidłowe zamocowanie może spowodować oderwanie się tarczy podczas pracy i prowadzić do poważnych obrażeń.

### 5. Unikanie przegrzania:

Zbyt duży nacisk podczas cięcia może spowodować przegrzanie tarczy, co osłabia jej wytrzymałość. Stosuj stały, umiarkowany nacisk, aby uniknąć uszkodzenia tarczy.

### 6. Miejsce pracy:

Upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od materiałów łatwopalnych, ponieważ podczas cięcia metalu mogą powstawać iskry, które mogą spowodować pożar.

### 7. Ryzyko odbicia:

Należy uważać na ryzyko odbicia, które może wystąpić, jeśli tarcza zaklinuje się w ciętym materiale. Utrzymuj pewny chwyt na szlifierce kątowej i tnij powoli, aby uniknąć tego zagrożenia.

### 8. Dzieci:

Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

## Znaki ostrzegawcze:



Stosować okulary ochronne.



Stosować rękawice ochronne.



Stosować słuchawki ochronne.



Zakaz szlifowania.



Stosować maskę ochronną na twarz.

## Instrukcje użytkowania:

### 1. Montaż tarczy:

Upewnij się, że szlifierka kątowna jest wyłączona i odłączona od zasilania.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta szlifierki przy montażu tarczy. Upewnij się, że otwór tarczy (22,23 mm) jest prawidłowo dopasowany do wrzeciona szlifierki i że tarcza jest mocno osadzona.

### 2. Procedura cięcia:

Włącz szlifierkę i pozwól, aby tarcza osiągnęła pełną prędkość przed rozpoczęciem cięcia.

Delikatnie przyłóż tarczę do metalowej powierzchni pod odpowiednim kątem i używaj stabilnego, kontrolowanego nacisku. Podczas pracy trzymaj narzędzie stabilnie oburącz, aby kontrolować prędkość i kierunek cięcia.

Unikaj nadmiernej siły, aby nie przegrzać tarczy i nie doprowadzić do jej uszkodzenia.

### 3. Wentylacja:

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów metalowych.

W przypadku długotrwałej pracy zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej.

### 4. Po zakończeniu użytkowania:

Wyłącz szlifierkę i pozwól tarczy całkowicie się zatrzymać przed odłożeniem narzędzia.

Przechowuj tarczę w suchym i chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

## Konserwacja i przechowywanie:

### 1. Przechowywanie:

Przechowuj tarczę w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

### 2. Inspekcja:

Regularnie sprawdzaj tarczę pod kątem zużycia. Natychmiast wymień tarczę, jeśli zauważysz oznaki uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.

### 3. Żywotność:

Nie używaj tarczy po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

## Zgodność z normami i certyfikaty:

|                 |   |
|-----------------|---|
| Oznakowanie CE: | Produkt spełnia wymogi bezpieczeństwa UE.   |
| Norma EN 12413: | Tarcza jest zgodna z europejską normą EN 12413, która reguluje standardy bezpieczeństwa dla narzędzi ściernych. |

## Utylizacja

**Utylizacja produktu:** Zużyte lub uszkodzone tarcze należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Tarcze nie są biodegradowalne i nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

**Ochrona środowiska:** Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych, ale należy go utylizować odpowiedzialnie.

## **Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:**

|                     |   |
|---------------------|---|
| Producent:          | GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.    |
| Adres:              | Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska     |
| Numer kontaktowy:   | +48 698 642 358                                       |
| E-mail:             | serwis@geko.pl  |
| Strona internetowa: | <a href="https://www.geko.pl">https://www.geko.pl</a> |

## Podsumowanie

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie dotyczące identyfikacji, użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji produktu są zgodne z wymogami rozporządzenia GPSR, co gwarantuje bezpieczne i prawidłowe korzystanie z produktu oraz jego zgodność z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów.

## Product intended use:

The metal cutting disc is intended for use with angle grinders. It is suitable for cutting metal elements, such as steel and iron.

**Caution!:** This product is NOT intended for cutting other materials, such as wood, plastic, or ceramics. Improper use may lead to disc damage and create a safety hazard.

## Safety Warnings and Precautions:

### 1. Maximum Speed:

DO NOT exceed the maximum speed stated in the technical specifications. Exceeding this speed may cause the cutting disc to break and cause injury.

### 2. Personal Protective Equipment (PPE):

When using the metal cutting disc, always wear the following personal protective equipment:

**Eye Protection:** Use safety goggles or a face shield to protect against metal fragments and sparks.

**Hand Protection:** Use cut-resistant gloves to prevent injuries.

**Hearing Protection:** Use earplugs or earmuffs, as metal cutting generates significant noise.

**Respiratory Protection:** Use a dust mask to avoid inhaling fine metal particles or dust.

### 3. Disc Condition:

Before each use, check the disc for cracks, chips, or other damage. Do not use a damaged or worn disc. Replace the disc if you notice any damage.

### 4. Proper Mounting:

Ensure the disc is correctly mounted on the angle grinder before starting work.

Improper mounting may cause the disc to detach during operation, leading to serious injury.

### 5. Avoiding Overheating:

Excessive pressure during cutting can cause the disc to overheat, weakening its durability.

Apply steady, moderate pressure to avoid disc damage.

### 6. Work Area:

Ensure the work area is free of flammable materials, as metal cutting may produce sparks that could ignite a fire.

### 7. Kickback Risk:

Be aware of the risk of kickback, which may occur if the disc becomes stuck in the material being cut.

Maintain a firm grip on the angle grinder and cut slowly to reduce this risk.

### 8. Children:

Keep the product out of reach of children.

## Warning Signs:



**Wear eye protection.**



**Wear hand protection.**



**Wear hearing protection.**



**No grinding.**



**Wear face mask.**

## Instructions for Use:

### 1. Disc Installation:

Make sure the angle grinder is turned off and disconnected from power.

Follow the manufacturer's instructions for mounting the disc on the grinder. Ensure the disc bore (22.23 mm) fits correctly on the spindle and that the disc is securely seated.

### 2. Cutting Procedure:

Turn on the grinder and allow the disc to reach full speed before beginning to cut.

Gently apply the disc to the metal surface at the correct angle and use steady, controlled pressure. Hold the tool firmly with both hands to control the speed and direction of the cut.

Avoid excessive force to prevent overheating and potential damage to the disc.

### 3. Ventilation:

Work in a well-ventilated area to avoid inhaling metal dust.

For prolonged use, it is recommended to wear a dust mask.

### 4. After Use:

Turn off the grinder and allow the disc to come to a complete stop before setting the tool down.

Store the disc in a dry, cool place, away from moisture and direct sunlight.

## Maintenance and Storage:

### 1. Storage:

Store the disc in a dry place, away from moisture and direct heat, to avoid warping or damage.

### 2. Inspection:

Regularly inspect the disc for wear. Immediately replace the disc if you notice signs of damage or excessive wear.

### 3. Service Life:

Do not use the disc beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding the maximum usage time.

## Regulatory Compliance:

|                    |   |
|--------------------|---|
| CE Marking:        | The product meets EU safety requirements.   |
| EN Standard 12413: | The disc complies with the European standard EN 12413, which regulates safety standards for abrasive tools. |

## Disposal Information:

**Product Disposal:** Used or damaged discs should be disposed of in accordance with local regulations for industrial waste. Discs are not biodegradable and should not be discarded with household waste.

**Environmental Protection:** The product does not contain hazardous substances, but it should be disposed of responsibly.

## Contact Information for Customer Support:

|                 |   |
|-----------------|---|
| Manufacturer:   | GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.    |
| Address:        | Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poland     |
| Contact Number: | +48 698 642 358                                       |
| Email:          | serwis@geko.pl  |
| Website:        | <a href="https://www.geko.pl">https://www.geko.pl</a> |

## Summary

The information contained in this document regarding product identification, usage, safety, and maintenance complies with the requirements of the GPSR regulation, ensuring safe and proper use of the product as well as its compliance with European Union product safety regulations.

## Produktverwendung:

Die Metallschneidscheibe ist für die Verwendung mit Winkelschleifern vorgesehen. Sie eignet sich zum Schneiden von Metallelementen wie Stahl und Eisen.

**Achtung!** Dieses Produkt ist NICHT zum Schneiden anderer Materialien wie Holz, Kunststoff oder Keramik bestimmt. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen der Trennscheibe führen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

## Sicherheitshinweise:

### 1. Maximale Drehzahl:

Überschreiten Sie NICHT die in den technischen Daten angegebene Höchstgeschwindigkeit, da dies zum Bruch der Mählscheibe und zu Verletzungen führen kann.

### 2. Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

Die folgende persönliche Schutzausrüstung muss bei der Verwendung einer Trennscheibe immer getragen werden:

**Augenschutz:** Verwenden Sie eine Schutzbrille oder ein Visier, um sich vor Metallsplintern und Funken zu schützen.

**Handschutz:** Tragen Sie schnittfeste Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

**Gehörschutz:** Verwenden Sie Ohrstöpsel oder Gehörschutz, da das Schneiden von Metall erhebliche Lärmbelastung erzeugt.

**Atemschutz:** Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Metallpartikel oder Staub zu vermeiden.

### 3. Zustand der Trennscheibe:

Prüfen Sie die Mählscheibe vor jedem Gebrauch auf Risse, Späne oder andere Schäden. Verwenden Sie keine beschädigte oder abgenutzte Trennscheibe. Tauschen Sie die Trennscheibe aus, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.

### 4. Richtige Installation:

Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass die Trennscheibe richtig auf dem Winkelschleifer montiert ist.

Bei unsachgemäßer Montage kann sich die Trennscheibe während des Betriebs lösen und zu schweren Verletzungen führen.

### 5. Vermeiden von Überhitzung:

Übermäßiger Druck beim Schneiden kann zu einer Überhitzung der Trennscheibe führen, was ihre Haltbarkeit beeinträchtigt.

Üben Sie gleichmäßigen, mäßigen Druck aus, um eine Beschädigung der Trennscheibe zu vermeiden.

### 6. Arbeitsbereich:

Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von brennbaren Materialien ist, da beim Schneiden von Metall Funken entstehen können, die ein Feuer entfachen könnten.

### 7. Rückschlaggefahr:

Achten Sie auf die Rückschlaggefahr, die auftreten kann, wenn die Trennscheibe im zu schneidenden Material stecken bleibt.

Um diese Gefahr zu vermeiden, halten Sie den Winkelschleifer fest im Griff und schneiden Sie langsam.

### 8. Kinder:

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Warnsymbole:



**Augenschutz benutzen.**



**Handschuhe benutzen.**



**Gehörschutz benutzen.**



**Schleifen mit Trennscheibe verboten.**



**Maske benutzen.**

## Gebrauchsanweisungen:

### 1. Installation der Trennscheibe:

Vergewissern Sie sich, dass der Winkelschleifer ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Montage der Trennscheibe auf dem Schleifer. Vergewissern Sie sich, dass die Scheibenbohrung (22,23 mm) richtig auf die Spindel passt und die Trennscheibe fest sitzt.

### 2. Schneiden:

Schalten Sie die Schleifmaschine ein und lassen Sie die Trennscheibe ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.

Setzen Sie die Trennscheibe im richtigen Winkel und mit gleichmäßigem, kontrolliertem Druck vorsichtig auf die Metalloberfläche auf. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest, um die Geschwindigkeit und Richtung des Schnitts zu kontrollieren.

Vermeiden Sie übermäßigen Kraftaufwand, um Überhitzung und mögliche Schäden an der Trennscheibe zu vermeiden.

### 3. Belüftung des Arbeitsplatzes:

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Metallstaub zu vermeiden.

Bei längerem Gebrauch empfiehlt es sich, eine Staubmaske zu tragen.

### 4. Nach dem Gebrauch:

Schalten Sie die Schleifmaschine aus und lassen Sie die Trennscheibe vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Werkzeug absetzen.

Lagern Sie die Trennscheibe an einem trockenen, kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

## Wartung und Lagerung:

### 1. Lagerung:

Lagern Sie die Trennscheibe an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

### 2. Inspektion:

Prüfen Sie die Mählscheibe regelmäßig auf Verschleiß. Tauschen Sie die Mählscheibe sofort aus, wenn Sie Anzeichen von Beschädigung oder übermäßigem Verschleiß feststellen.

### 3. Nutzungsdauer:

Verwenden Sie die Mählscheibe nicht über ihre maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.



## Konformität mit Normen und Zertifikate:

|                  |   |
|------------------|---|
| CE-Kennzeichnung | Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der EU.  |
| EN-Norm 12413:   | Die Trennscheibe entspricht der europäischen Norm EN 12413, die die Sicherheitsstandards für Schleifwerkzeuge regelt. |

## Entsorgungsinformationen

**Produktentsorgung:** Gebrauchte oder beschädigte Trennscheiben sollten gemäß den örtlichen Vorschriften für Industrieabfälle entsorgt werden. Trennscheiben sind nicht biologisch abbaubar und sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

**Umweltschutz:** Das Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe, sollte aber verantwortungsvoll entsorgt werden.

## Kontakt für Sicherheitsfragen und Support:

|                |   |
|----------------|---|
| Hersteller:    | GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.    |
| Adresse:       | Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen      |
| Telefonnummer: | +48 698 642 358                                       |
| E-Mail:        | serwis@geko.pl  |
| Webseite:      | <a href="https://www.geko.pl">https://www.geko.pl</a> |

## Zusammenfassung

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen zur Produktidentifikation, Nutzung, Sicherheit und Wartung entsprechen den Anforderungen der GPSR-Verordnung und gewährleisten eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sowie dessen Konformität mit den Produktsicherheitsvorschriften der Europäischen Union.